

437422-2026 - Konkursas

Vokietija – Kraštovaizdžio darbai – VE L-2 Landschaftsbauarbeiten, Außenanlagen

OJ S 120/2026 25/06/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Darbai

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf von Berlin

E. paštas: zv.marzahn-hellersdorf@vergabeberlin.de

Pirkėjo teisinė forma: Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga, kontroliuojama regioninės valdžios institucijos

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: VE L-2 Landschaftsbauarbeiten, Außenanlagen

Aprašymas: VE L-2 Landschaftsbauarbeiten, Außenanlagen II.1.4) Kurze Beschreibung: Bei der vorliegenden Baumaßnahme handelt es sich um die Sanierung des historischen Schulgebäudes und dem geplanten Erweiterungsbau auf dem Schulgrundstück Adolfstraße 25 in Berlin-Kaulsdorf wird eine Neuordnung bzw. Neugestaltung sämtlicher Grundstücksfreiflächen erforderlich. II.2.4 Beschreibung der Beschaffung: Die ausgeschriebene Leistung umfasst folgende Maßnahmen: Landschaftsbauarbeiten einschließlich der Erstellung von Werk- und Montageplanung, Statische Nachweise, Dokumentationsunterlagen und Terminplanung, Grundstückszufahrt/Einzäunung: Rückbau südliche Zufahrt, Zaun 31,6 lfm, Zaun auf Klinkermauer 12,7 lfm, Staketenzaun 37,7 lfm, Rabattengeländer 55 lfm, Tor, B 6,5 m 1 Stk, Tor, B 3,0 m 1 Stk Wiedereinbau, versetzt: Tor, B ca. 1, 5 m, 1 Stk Schulhofgestaltung/Kinderspiel: EPDM- Hüpfkugeln für südliche EPDM-Fläche ø 500mm 2 Stk, ø 345 mm 3 Stk Trampoline in nördlicher EPDM-Fläche ø 1,8 m, Sprungfläche 1,3 m, 2 Stück Zweifach-Basketballkorb 1 Stk zwei Tischtennisplatten, Überarbeitung der Standartplatte, Rundplatte = neu ø 240 cm 1 Stk große Hockerbank L 178 x B 160 cm 1 Stk große Liegebank L 185 x H 77 x B 160 cm 1 Stk Sitzobjekte mit Tisch, 6-Sitzer 1 Stk, 5-Sitzer 1 Stk, 4-Sitzer 2 Stk Tribünenbänke 6 Stk Wiedereinbau, versetzt: Drehscheibe, ø ca. 2 m, 1 Stk Schwebelband, L ca. 5 m 1 Stk Reckstangen, 1 Stk Kletterobjekt mit Rutsche, 1 Stk Schulhofgestaltung/Ausstattung: Fahrradbügel L 75 cm, 30 Stk Lastenradbügel L 100 cm, 2 Stk Zapfstellen, 2 Stk Sichtschutz Mülltonnen Abfallbehälter 50 L, 4 Stk Restmüllbehälter 1100 L, 3 Stk Papiermüllbehälter 1100 L, 2 Stk Verpackungsmüllbehälter 1100 L, 2 Stk Briefkasten, Gegensprechanlage 1 Stk Freiluftregal, 1 Stk Belagsmaterialien: Öko-Betonsteinpflaster, begehbar, 712 qm Öko-Betonsteinpflaster, begehbar, teilgebundene Bauweise, 90 qm Öko-Betonsteinpflaster, schwerlastbefahrbar, 469 qm TTE-Ersatztragschicht im Wurzelbereich Betonplatte 40x40 cm, 95 qm Betonpflaster 20x20 cm, befahrbar 47 qm Rasenfugenpflaster 20x20 cm begehbar, 123 qm Ersatztragschicht im Wurzelbereich, 150 qm EPDM-Fallschutzbelag: Farben sandgelb 27 qm, gelb 47 qm, orange 87 qm Traufstreifen, Kies, 25 qm Sand, Fallschutz, 160 qm Gebrauchsrasen, 272 qm Abtrittrost, 15 qm Beleuchtung: Mastleuchte, 10 Stk Bepflanzung: Bäume, 14 Stk Sträucher, 88 Stk Bodendecke, 456 qm Hecke, 80 lfm, 96 qm Entwässerung: Leibungsrinne B 100 mm, 6,5 lfm

Entwässerungsrinne B 100 mm, 18,5 lfm Entwässerungsrinne B 100 mm, befahrbar, 6,8 lfm
Regenwasserablauf, 7 Stk
Procedūros identifikatorius: 24bfaacd-0316-4406-9b78-12b44f3961da
Vidaus identifikatorius: ZVB26106
Pirkimo būdas: Atviras
Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai
Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45112700 Kraštovaizdžio darbai
Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 45112700 Kraštovaizdžio darbai

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Adolfstr. 25
Miestas: Berlin
Pašto kodas: 12621
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)
Šalis: Vokietija

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG). Der Bieter wird hiermit ausdrücklich darauf hingewiesen, dass im Falle der gleichzeitigen Abgabe einer GAEB-Datei und einer PDF-Datei ausschließlich die GAEB-Datei als maßgebliche und verbindliche Angebotsgrundlage anerkannt wird. Die eingereichte PDF-Datei dient lediglich der Information und wird bei der Wertung des Angebots nicht berücksichtigt. Eventuelle Abweichungen oder ergänzende Angaben in der PDF-Datei haben keine Gültigkeit. Wir empfehlen daher ausdrücklich, von der Beifügung eines selbstgefertigten Leistungsverzeichnisses als PDF zu den Ausschreibungsunterlagen abzusehen. Hiermit werden Sie darauf hingewiesen, dass die Eignungsnachweise aus dem Formular V 124.HF, sofern diese nicht durch die Einreichung der ULV oder PQ- Nummer den Anforderungen entsprechen, mit dem Angebot gesondert einzureichen sind! Eine Korrektur von Eignungsnachweisen durch Eintragung im ULV oder PQ- Verzeichnis (sofern mit dem Angebot abgegeben) ist nicht möglich und führt zum Ausschluss aus dem Vergabeverfahren.

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES
vob-a-eu -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas
Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas:
Konkurs: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Korruption:
Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Vergleichsverfahren:
Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs:
Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Betrugsbekämpfung: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Kinderarbeit und andere Formen des

Menschenhandels: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB
 Zahlungsunfähigkeit: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126
 GWB Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Zwingende bzw. fakultative
 Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Verwaltung der Vermögenswerte durch einen
 Insolvenzverwalter: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB
 Falsche Angaben, verweigerte Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen
 Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.:
 Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Interessenkonflikt
 aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Zwingende bzw. fakultative
 Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Direkte oder indirekte Beteiligung an der
 Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§
 123 bis 126 GWB Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: Zwingende bzw.
 fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Vorzeitige Beendigung,
 Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Zwingende bzw. fakultative
 Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen:
 Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Zahlung der
 Sozialversicherungsbeiträge: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis
 126 GWB Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Zwingende bzw. fakultative
 Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Entrichtung von Steuern: Zwingende bzw.
 fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Terroristische Straftaten oder
 Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Zwingende bzw. fakultative
 Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Angebote können ausschließlich von
 registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform www.berlin.de/vergabeplattform/ bzw.
 iTWOtender elektronisch in Textform eingereicht werden. Ab einem geschätzten Auftragswert
 von 30.000 Euro (ohne Umsatzsteuer) ist ein öffentlicher Auftraggeber gemäß § 6 Absatz 1
 Wettbewerbsregistergesetz (WRegG) verpflichtet, vor Erteilung des Zuschlags bei der
 Registerbehörde abzufragen, ob im Wettbewerbsregister Eintragungen zu demjenigen Bieter,
 an den er den Auftrag zu vergeben beabsichtigt, gespeichert sind. Der Bieter hat den Vordruck
 Wirt 124.1 (Hinweise restriktiver Maßnahmen ggü. Russland) im Vergabeverfahren zu
 beachten. Diese Hinweise gelten auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder
 Eignungsverleiher.

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0000

Pavadinimas: VE L-2 Landschaftsbauarbeiten, Außenanlagen

Aprašymas: VE L-2 Landschaftsbauarbeiten, Außenanlagen Kurze Beschreibung: Bei der
 vorliegenden Baumaßnahme handelt es sich um die Sanierung des historischen
 Schulgebäudes und dem geplanten Erweiterungsbau auf dem Schulgrundstück Adolfstraße 25
 in Berlin-Kaulsdorf wird eine Neuordnung bzw. Neugestaltung sämtlicher
 Grundstücksfreiflächen erforderlich. Beschreibung der Beschaffung: Die ausgeschriebene
 Leistung umfasst folgende Maßnahmen: Landschaftsbauarbeiten einschließlich der Erstellung
 von Werk- und Montageplanung, Statische Nachweise, Dokumentationsunterlagen und
 Terminplanung, Grundstückszufahrt/Einzäunung: Rückbau südliche Zufahrt, Zaun 31,6 lfm,
 Zaun auf Klinkermauer 12,7 lfm, Staketenzaun 37,7 lfm, Rabattengeländer 55 lfm, Tor, B 6,5
 m 1 Stk, Tor, B 3,0 m 1 Stk Wiedereinbau, versetzt: Tor, B ca. 1, 5 m, 1 Stk Schulhofgestaltung
 /Kinderspiel: EPDM- Hüpfkugeln für südliche EPDM-Fläche ø 500mm 2 Stk, ø 345 mm 3 Stk
 Trampoline in nördlicher EPDM-Fläche ø 1,8 m, Sprungfläche 1,3 m, 2 Stück Zweifach-
 Basketballkorb 1 Stk zwei Tischtennisplatten, Überarbeitung der Standartplatte, Rundplatte =
 neu ø 240 cm 1 Stk große Hockerbank L 178 x B 160 cm 1 Stk große Liegebank L 185 x H 77

x B 160 cm 1 Stk Sitzobjekte mit Tisch, 6-Sitzer 1 Stk, 5-Sitzer 1 Stk, 4-Sitzer 2 Stk
Tribünenbänke 6 Stk Wiedereinbau, versetzt: Drehscheibe, ø ca. 2 m, 1 Stk Schwebeband, L
ca. 5 m 1 Stk Reckstangen, 1 Stk Kletterobjekt mit Rutsche, 1 Stk Schulhofgestaltung
/Ausstattung: Fahrradbügel L 75 cm, 30 Stk Lastenradbügel L 100 cm, 2 Stk Zapfstellen, 2 Stk
Sichtschutz Mülltonnen Abfallbehälter 50 L, 4 Stk Restmüllbehälter 1100 L, 3 Stk
Papiermüllbehälter 1100 L, 2 Stk Verpackungsmüllbehälter 1100 L, 2 Stk Briefkasten,
Gegensprechanlage 1 Stk Freiluftregal, 1 Stk Belagsmaterialien: Öko-Betonsteinpflaster,
begehbar, 712 qm Öko-Betonsteinpflaster, begehbar, teilgebundene Bauweise, 90 qm Öko-
Betonsteinpflaster, schwerlastbefahrbar, 469 qm TTE-Ersatztragschicht im Wurzelbereich
Betonplatte 40x40 cm, 95 qm Betonpflaster 20x20 cm, befahrbar 47 qm Rasenfugenpflaster
20x20 cm begehbar, 123 qm Ersatztragschicht im Wurzelbereich, 150 qm EPDM-
Fallschutzbelag: Farben sandgelb 27 qm, gelb 47 qm, orange 87 qm Traufstreifen, Kies, 25
qm Sand, Fallschutz, 160 qm Gebrauchsrasen, 272 qm Abtrittrost, 15 qm Beleuchtung:
Mastleuchte, 10 Stk Bepflanzung: Bäume, 14 Stk Sträucher, 88 Stk Bodendecke, 456 qm
Hecke, 80 lfm, 96 qm Entwässerung: Leibungsrinne B 100 mm, 6,5 lfm Entwässerungsrinne B
100 mm, 18,5 lfm Entwässerungsrinne B 100 mm, befahrbar, 6,8 lfm Regenwasserablauf, 7
Stk
Vidaus identifikatorius: 0

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45112700 Kraštovaizdžio darbai

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 45112700 Kraštovaizdžio darbai

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Adolfstr. 25

Miestas: Berlin

Pašto kodas: 12621

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 05/10/2026

Trukmės pabaigos data: 05/07/2027

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=206792

Kriterijus: Bendras metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=206792

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų darbų

Atrankos kriterijaus aprašymas: https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=206792

Kriterijus: Vidutinė metinė darbo jėga

Atrankos kriterijaus aprašymas: https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=206792

Kriterijus: Vadovų skaičius

Atrankos kriterijaus aprašymas: https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=206792

Kriterijus: Įrašymas į atitinkamą profesinį registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=206792

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=206792

Kriterijus: Atitinkamos švietimo ir profesinės kvalifikacijos

Atrankos kriterijaus aprašymas: https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=206792

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Preis

Aprašymas: 100 % Preis

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 17/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/206792>

Ad hoc ryšių kanalas:

Pavadinimas: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos
Finansinės garantijos aprašymas: Sicherheitsleistung für Vertragserfüllung 5% (§17 VOB/B)
Sicherheitsleistung für Mängelansprüche 3%
Pasiūlymų priėmimo terminas: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 60 Dienos

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.
Papildoma informacija: Nachforderung fehlender, unvollständiger oder fehlerhafter unternehmensbezogener Unterlagen (insbesondere Erklärungen, Angaben oder Nachweise).
Fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen werden nicht nachgefordert. Es wird von §16a Abs. 1 VOB A EU i.V.m. §16a VOB/A EU Abs. 3 Gebrauch gemacht.

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne
Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG).
Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos
Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip
Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer des Landes Berlin

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Vergabekammer des Landes Berlin

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf von Berlin

Registracijos numeris: t:030902930

Padalinys: Zentrale Vergabestelle

Pašto adresas: Marzahn-Hellersdorf 12591 Berlin

Miestas: Berlin

Pašto kodas: 12591

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)

Šalis: Vokietija

E. paštas: zv.marzahn-hellersdorf@vergabeberlin.de

Telefono numeris: 000

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer des Landes Berlin
Registracijos numeris: 11-1300000V00-74
Pašto adresas: Martin-Luther-Str. 105
Miestas: Berlin
Pašto kodas: 10825
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Berlin (DE300)
Šalis: Vokietija
E. paštas: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefono numeris: +493090138316
Fakso numeris: +493090137613
Interneto adresas: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>
Šios organizacijos vaidmenys:
Peržiūros organizacija
Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

8.1. **ORG-0003**

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83
Miestas: Bonn
Pašto kodas: 53119
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Šalis: Vokietija
E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono numeris: +49228996100
Šios organizacijos vaidmenys:
TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: af484fda-67aa-4d6a-891c-5d276fa70ea4 - 01
Formos tipas: Konkursas
Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Skelbimo porūšis: 16
Skelbimo išsiuntimo data: 24/06/2026 13:14:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas
Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba
Skelbimo paskelbimo numeris: 437422-2026
OL S numeris: 120/2026
Paskelbimo data: 25/06/2026